



DATE:
Wed. & Thurs.
19 - 20
July 2017

VENUE:
UMC Glenn
Miller Ballroom

BUENO 2017 Summer Institute Equity, Justice, and Diversity in Education

Day 1: Wednesday, July 19

7:30 AM - 8:30 AM Registration & Breakfast

University Memorial Center - CU Boulder

8:30 AM - 9:30 AM	Plenary	Presenter	Location
	Welcome	David Nieto, Ph.D.	Center Ballroom
	Keynote Address	Kathy Escamilla, Ph.D.	Center Ballroom

9:45 AM - 11:15 AM	Concurrent Sessions		
Biliteracy	Examining Border-crossing Stories and the Immigrant Experience through Literature in the Elementary Classroom	Caroline Sweet, M.Ed.	East Ballroom
Culture	Beyond the Bake Sale: Considerations for Immigrant Families in U.S. Schools	Khanh Nguyen-Le, Ph.D.	Center Ballroom
SPED	A Discussion about Why Equity is so Elusive	Raymond Hill, Ph.D.	West Ballroom

11:30 PM - 1:00 PM	Concurrent Sessions		
Biliteracy	En Español y con respeto	David Nieto, Ph.D.	East Ballroom
Culture	Post-secondary Success for Emerging Bilinguals	Jessely Chaparro Nadia Navarro	Center Ballroom
STEM	Culturally Responsive Inquiry in the Elementary Science Classroom	Caitlin Fine, M.A., M.Ed.	West Ballroom

1:00 PM - 2:15 PM	Luncheon Networking Session	Center Ballroom
--------------------------	------------------------------------	------------------------

2:30 PM - 4:00 PM	Concurrent Sessions		
Biliteracy	Escribiendo biografías: Using a Holistic Biliteracy Framework	Sandra Butvilofsky, Ph.D. Susan Hopewell, Ph.D.	East Ballroom
STEM	Translanguaging in the Mathematics Classroom: Engaging Emergent Bilinguals in Mathematical Literacies	Deborah Palmer, Ph.D. Melissa Adams, M.A.	Center Ballroom
Culture	Teaching the Newcomer Learner	Louise El Yaafouri (Kreuzer)	West Ballroom

4:30 PM - 6:00 PM	Happy Hour Networking Session	Center Ballroom
--------------------------	--------------------------------------	------------------------

Appetizers and credit card bar, featuring entertainment from local Boulder pianist, Ezra Huscher.



DATE:
Wed. & Thurs.
19 - 20
July 2017

VENUE:
UMC Glenn
Miller Ballroom

BUENO 2017 Summer Institute Equity, Justice, and Diversity in Education

Day 2: Thursday, July 20

7:30 AM - 8:30 AM Registration & Breakfast University Memorial Center - CU Boulder

8:30 AM - 9:30 AM	Plenary	Presenter	Location
	Welcome	David Nieto, Ph.D.	Center Ballroom
	Keynote Address	Deborah Palmer, Ph.D.	Center Ballroom

9:45 AM - 11:15 AM	Concurrent Sessions		
Biliteracy	Promoting Multilingual Student Engagement and Success with Support from WIDA	Tim Boals, Ph.D.	East Ballroom
Culture	Teaching the Newcomer Learner	Louise El Yaafouri (Kreuzer)	Center Ballroom
STEM	Have You Read Any Good "Math" Lately?: Literacy Instruction with Children's Books to Promote Elementary Mathematical Learning	Khanh Nguyen-Le, Ph.D.	West Ballroom

11:30 PM - 1:00 PM	Concurrent Sessions		
Biliteracy	Así se dice	Susan Hopewell, Ph.D.	East Ballroom
Culture	Status of Immigration Policies and Resulting Impact in the Classroom	April Greene Apking, J.D. Neeti Pawar, J.D.	Center Ballroom
SPED	Empowering Emerging Bilinguals with Special Education	Jody Slavick, M.A. Elizabeth Silva, M.S.	West Ballroom

1:00 PM - 2:15 PM Luncheon - Alfred Packard Restaurant & Grill, 1st floor, UMC (bring lunch ticket)

2:15 PM - 3:45 PM	Policy Panel		
	Policy panelists will discuss current issues and address questions related to CLD learners and educators.	Jose A. Viana Jorge García, J.D. Pat Chapman David Nieto, Ph.D.	Center Ballroom

3:45 PM - 4:00 PM Closing Remarks Center Ballroom

BUENO 2017 Summer Institute Equity, Justice, and Diversity in Education Sessions

Keynote Addresses: Dr. Deborah Palmer and Dr. Kathy Escamilla

Policy Panel Featuring: Jose A. Viana, Asst. Deputy Secretary and Director, OELA U.S. Dept. of Ed, Jorge García, J.D., and the Colorado Department of Education

Biliteracy

Escribiendo biografías Using a Holistic Biliteracy Framework

Dr. Sandra Butvilofsky and Dr. Susan Hopewell

This bilingual session will examine how to provide direct and interactive instruction for intermediate students to read and write biographies across two languages. Demonstrations will highlight how to build and extend what is learned in one language to assist in the other and develop biliteracy.

Así se dice

Dr. Susan Hopewell

This interactive bilingual session provides an overview of a cross-language strategy used in Literacy Squared. This strategy validates translation as a constructive endeavour that engages students in a complex, sophisticated analysis of language and emphasizes the subtleties and nuances of communicating messages across cultures and languages.

En Español y con respeto

Dr. David Nieto

Este taller, diseñado para maestros y maestras de español, versará sobre la gramática y la ortografía del español desde una perspectiva no prescriptiva. Diferentes actividades ayudarán a identificar áreas de dificultad en la ortografía y la gramática de la lengua española y practicar posibles soluciones desde una perspectiva de respeto a las diferentes variaciones regionales de la lengua.

Examining Border-crossing Stories and the Immigrant Experience through Literature in the Elementary Classroom

Caroline Sweet, M.Ed.

In this workshop Caroline will provide participants with a complete lesson plan and student resources in both English and Spanish. This unit of study focuses on 8 texts that address undocumented border crossing, documented border crossing, and the issues that face immigrants in a new country. Caroline will share their student samples and the stories students have created about their own families' journeys.

Promoting Multilingual Student Engagement and Success with Support from WIDA

Tim Boals, PhD, Founder and Director of WIDA

This session will begin with a look at the latest recommendations for creating and sustaining culturally and linguistically engaging spaces for multilingual learners. These spaces should ensure academic and linguistic success, building on students' L1 and C1 even as they become more adept at the academic discourses of challenging content classes. The session will introduce participants to a number of the latest WIDA resources designed to assist teachers in creating those spaces both in English and Spanish throughout the school day.

Special Education

A Discussion about Why Equity is so Elusive

Dr. Raymond Hill

A discussion with the attendees regarding the idea of equity, applications of that idea, history and human nature. We talk a lot about equity; I don't think we know much.

Empowering Emerging Bilinguals with Special Education

Jody Slavick, M.A. and Elizabeth Silva, M.A.

Participants in this session will re-examine how students who are dually identified as emerging bilingual and have special education designations are perceived within their school community. We will share strategies for working collaboratively with stakeholders to promote an asset-based stance across the school community, as well as classroom-based strategies to engage emerging bilinguals with special needs in meeting their full potential.

STEM

Have You Read Any Good "Math" Lately? Literacy Instruction with Childrens' Books to Promote Elementary Mathematical Learning

Dr. Khanh Nguyen-Le

This session will focus on how components of literacy can be used in the teaching of elementary mathematics for English language learners. This session will explore how children's literature can provide an authentic context for using mathematics and how mathematics is a language for describing and framing the world.

Needs Through an Asset-Based Perspective

Dr. Deborah Palmer and Melissa Adams, M.A.

Children learn mathematics as they do it, through problem solving and talking about their mathematical ideas. Bilingual children (like monolingual children) need and deserve to access all their language skills to do math! Translanguaging pedagogies, the intentional use of two or more conventional languages in the classroom to support learning, have a role in the mathematics classroom. In this workshop, we'll share research about the role of language in learning mathematics, explore theories about bilingualism and translanguaging, and put these ideas together into practical ideas for drawing on children's bilingualism to support their engagement in mathematical thinking in your classroom.

Culturally Responsive Inquiry in the Elementary Science Classroom

Caitlin Fine, M.A., M.Ed.

During this fun hands-on workshop, learn how to engage bilingual students in a culturally responsive, NGSS-based, collaborative, STEAM unit about the nutritional value and growth of chia seeds – an historically important Mesoamerican crop. The workshop includes an introduction to historical and current uses of chia. Participants will explore the nutritional value of chia, taste various products made with chia, design controlled investigations based on a simple, inexpensive setup, and brainstorm engineering design extensions. Participants will take home handouts in English and Spanish to get them started working with chia in their bilingual classrooms.

CULTURE

Post-secondary Success for Emerging Bilinguals

Jessely Chaparro and Nadia Navarro, M.A.

Steering from the deficit-model approach that undermines an emerging bilingual student's college success, this presentation will explore strategies, research, and findings that assist emerging bilingual students through their secondary to post-secondary education. Major topics discussed will include, 1) True merit beyond a student's GPA that more accurately predicts success in college; 2) Opportunities for older emerging bilingual students; 3) Case studies of emerging bilingual college students; and 4) Opportunities for funding in higher education. Handouts with available scholarships and college funding options for emerging bilingual students will be provided. Breaks to discuss post-secondary educational opportunities for non-traditional, emerging bilingual students, including alternative pathways for success will be encouraged.

Introduction to Culture and Second Language Acquisition

Dr. David Nieto and Dr. Robert Garcia

This workshop will introduce key factors in culture and second language acquisition and its implications on instruction and classroom organization. The WIDA standards and its use in conjunction with the Common Core State Standards will also be discussed. Participants will be able to analyze their classrooms as a space for language development and make adjustments to contribute to the development of the emerging bilingual students in their classrooms.

Teaching the Newcomer Learner

Louise ElYaafouri (Kreuzer)

The workshop will address opportunities and challenges related to refugee and immigrant Newcomer education. In this session, participants will first develop an entry level understanding of the refugee intake and resettlement processes. Next, the workshop will explore trauma informed instruction as a critical element of educational best practices for refugee and immigrant English language learners (ELLs). The session will include take-home tools and resources that have immediate practical applications in the school and/or classroom setting.

Beyond the Bake Sale: Considerations for Immigrant Families in U.S. Schools

Dr. Khanh Nguyen-Le

The session will explore the barriers that many immigrant families face in U.S. schools. This session will focus on diverse cultures with different historical reasons for immigration to the U.S. and what schools need to consider when engaging immigrant families.

Status of Immigration Policies and Resulting Impact in the Classroom

April Greene Apking, Ji Law and Neeti Pawar, Neeti Pawar LLC

Attorneys April Greene Apking and Neeti Pawar will discuss issues which have arisen in elementary and secondary education settings following the current administration's policies, actions, and the climate created as a result. Topics included: 1) IMMIGRATION: What is ICE's authority? What does Sanctuary Status mean? What is the state of the executive orders and how are policies being implemented? 2) Free Speech in the Classroom vs Equal Access to Education: What is protected speech? What is hate speech?